

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-  
mestre, 3'75; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Para de Pamplona: Trimestre, 4 pe-  
netas; semestre, 7'50; año, 14.  
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

# El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta  
línea; anuncios oficiales en segunda  
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios  
preferentes tercera plana, 0'15; anun-  
cios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Cuentas mortuorias, según sustrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la  
capital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 28  
y calle de San Gregorio, 26, bajos.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

## D.ª Josefa Vengoechea y Arteaga de Sigüenza

FALLECIÓ EN PAMPLONA EL DIA 31 DE MARZO DE 1904

### R. I. P.

Su viudo, hija, padre político, hermanos, hermanas políticas, primos  
y demás parientes

Suplican á sus amigos la encomienden á Dios.

Todas las Misas que se celebren hoy sábado, 31 del corriente, en la igle-  
sia parroquial de San Nicolás, por los señores sacerdotes adscritos á la  
misma, incluso la cantada que será á las once, pueden aplicarse en sufra-  
gio del alma de dicha señora.

Pamplona 31 de Marzo de 1906.

## LAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO

en los establecimientos pedagógicos

Según el doctor alemán Seggel, bajo el  
punto de vista higiénico, es preciso pedir  
al alumbrado artificial: 1.º Que la luz sea  
abundante y bien difundida. 2.º Que la  
temperatura y composición del aire no  
sean sensiblemente modificadas. 3.º Que  
los rayos caloríficos emitidos por la luz,  
sean débiles. 4.º Que la luz artificial no  
provoque en el ojo irritaciones y principios  
de fatiga. 5.º Que en general el alumbrado  
no presente ningún peligro para la vida  
y la salud. 6.º Que el alumbrado sea  
económico, reuniendo las condiciones higie-  
nicas-citadas.

Basándose en estas consideraciones de-  
ben ser estudiados los diferentes métodos  
de alumbrado. Son excluidos de antemano  
por no responder á las condiciones higie-  
nicas expuestas; el petróleo y los picos de  
gas mariposa Argand, y en el estado ac-  
tual de la técnica del alumbrado en los es-  
tablecimientos de instrucción pública, no  
se pueden usar más que el pico de gas  
Aner y la luz eléctrica.

De los dos géneros de luz eléctrica, la  
incandescente puede emplearse para el  
alumbrado directo, y la luz de arco para  
el indirecto solamente, en tanto que la in-  
candescente por el gas Aner puede serlo  
de las dos maneras. La cuestión es saber  
cuál es el género de alumbrado que debe  
ser preferido, el gas ó la electricidad, el  
alumbrado directo ó el indirecto.

Como focos de luz directa hay que com-  
parar la luz incandescente eléctrica y la  
luz incandescente al gas Aner y como in-  
directa, el arco eléctrico y el mismo foco  
Aner. La luz incandescente al gas Aner  
tiene sobre la luz eléctrica las ventajas  
siguientes: Se difunde más regularmente y  
alumbrá mejor los lugares situados sobre  
los lados, da en general mayor claridad  
con más débil radiación de calor; 1,37 cal-  
orías comparadas á 2,53 de la luz eléctri-  
ca; por el contrario, la luz incandescente  
al gas tiene la desventaja de comunicar  
por los gases calientes y el vapor de agua  
más calorífico al aire de la estancia que  
la luz eléctrica. La transmisión del calor  
está en oposición con el radiamiento de  
calor que es principalmente ocasionado  
por los rayos oscuros de la luz y que debe  
ser considerado como un transporte de cal-  
or.

Pero esta desventaja de la luz incan-  
descente al gas no equilibra sus ventajas  
atendido que los productos de una com-  
bustión incompleta, que de otra parte ocu-  
sionan el mal olor del aire de los locales  
alumbrados por el gas y le hacen perjudi-  
cial á la salud, desaparecen totalmente ó  
al menos en parte, y que la elevación de  
temperatura del aire de la estancia no es

casi más fuerte que con la luz eléctrica y  
porque, en fin, esta elevación de tempera-  
tura como las impurezas del aire por el  
desarrollo de óxido de carbono y la for-  
mación de ácido carbónico pueden ser evi-  
tados por una ventilación racional de los  
locales. Es cierto que el servicio bastante  
complicado de las lámparas de incandescen-  
cia por el gas constituye una gran in-  
ferioridad para este alumbrado, pero éste  
beneficia en cuanto á la superioridad re-  
sultante de los menores gastos.

En otro artículo, en vista de que las con-  
sideraciones preliminares han ocupado  
mucho espacio, haremos algunas observa-  
ciones acerca de los distintos sistemas de  
alumbrado y su instalación en los locales.

MIGUEL ANCIL.

(Continuará.)

## Cháchara

Del Municipio

Ruegos y preguntas

Hoy vamos á escribir en prosa y no por-  
que el asunto que hemos escogido para es-  
cribir no sea digno del ritmo poético sino  
porque determinados aspectos de la admi-  
nistración pública no deben ser cantados  
al son de la lira.

Para que no faltara en nuestro Concejo  
una nota característica del Parlamento, ya  
que una pequeña Cámara popular parece,  
nuestro Alcalde ha introducido la reforma  
de establecer en las sesiones que celebra  
semanalmente nuestro Excmo. Ayunta-  
miento una sección, llamémosla de alguna  
manera esta reforma, destinada á ruegos  
y preguntas.

Es decir que cuando, una vez empezada  
la sesión, el señor Alcalde, ó quien presi-  
da, da la voz de ruegos y preguntas cada  
uno de los señores concejales puede rogar,  
puede preguntar al Alcalde ó á los Presi-  
dentes de comisión, cuanto tenga por  
conveniente.

La reforma es buena, pero como muchas  
cosas buenas de este mundo lo son en tanto  
se hace de ellas un buen uso.

Antes, cuando un concejal quería saber  
algo, por insignificante que fuese, tenía  
necesidad de presentar una moción y de  
consignar en ella su deseo, y muy bien  
podría darse el caso de que esa pregunta  
formulada por escrito fuera enviada para  
su contestación á la comisión respectiva.

Con la sección de ruegos y preguntas se  
ha simplificado esta operación.

Pero no todo el monte es orégano.  
Ahora resulta que hay sesiones en las  
cuales los señores ediles están formulando  
ruegos y preguntas y no obtienen la ma-  
yoría de las veces, más que la siguiente

Abarrancados allí, defendidos algún tanto  
del viento; sentían pasar por encima las  
oleadas que dejaban cejar moles de nieve,  
como la tierra que va echando el sepul-  
tero sobre el cadáver.

Iban á echar pie á tierra, cuando en el  
fondo de la revuelta atmósfera se dibujaron  
confusamente los contornos de una sombra,  
que, rompiendo á duras penas la espesura  
de la nieve y luchando contra el huracán,  
se acercó á los caballeros.

Era una mujer cubierta con un manto, y  
de tosca y pesada túnica de sayal negro,  
que al ondear dejaba ver unos pies des-  
calzados y amarillentos.

—¡Oh! ¡Lo esperaba! ¡Lo esperaba! exclamó  
el desconocido al verla.

Y ella, sin responderle, sacó la mano pal-  
lada y descarnada y asiendo el corcel por  
el bocado, le hizo andar fácilmente, y lo  
sacó de aquel peligro, llevándolo á su auto-  
gobierno como un cordero. La mula del monje si-  
guió al caballo del infanzón, y al caballo y  
la mula, las caballerías de los criados.

Don Alfonso fué el único testigo de aque-  
lla misteriosa aparición; los demás, con los  
ojos cerrados y la frente abatida, nada pu-  
dieron notar; dejábase llevar fiados en el  
instinto de ellas ó en la divina providencia;  
su afán era tan solo cubrirse bien el rostro,  
afirmarse en los estribos y asirse con ambas  
manos del arzón delantero para no ser ate-  
rrados por el torbellino.

—¿Quién sois? gritaba el caballero, cuan-

contestación del presidente de la comisión  
respectiva:  
—Me enteraré, porque no sé qué hay de  
ese asunto.

—No puedo contestar á S. S. (en el Ayun-  
tamiento también se dice S. S.) porque no  
estoy empapado del asunto.

—Me parece que tiene razón el señor Fu-  
lano, pero ya me enteraré mejor.

Y preguntamos nosotros:  
¿Hay alguna necesidad de obtener estos  
resultados?

Los señores presidentes de Comisiones  
son unos excelentísimos ciudadanos, que  
quieren y buscan la felicidad de su pue-  
blo, pero esos señores además de presiden-  
tes de la comisión de Hacienda, de la  
comisión de Gobierno, de la comisión de Po-  
mento, etc., son comerciantes, son indus-  
triales, son personas que tienen negocios  
particulares que atender, y es imposible  
que en todo momento estén dispuestos á  
contestar á todas cuantas preguntas se les  
hagan relacionadas con sus cargos oficia-  
les.

¿No sería mejor—seguimos preguntan-  
do—que cuando un concejal cualquiera  
necesite saber algo se dirija privadamente  
al Presidente, Alcalde, síndico ó conce-  
jal que pueda satisfacer sus deseos, ó vaya  
á la Casa municipal y pregunte á los res-  
pectivos secretarios de Comisión?

Con esto, es indudable serían mucho más  
breves las sesiones, y se podrían obtener  
en ellas más productivos resultados.

No teman los señores concejales que su-  
primiendo esta costumbre perderá el Con-  
cejo en día de sesión su ya característico  
aspecto de petit Parlamento provinciano.

GARCILASO.

## Extranjero

La boda de D. Alfonso

Según «Figaro» de París, la boda del  
Rey de España se celebrará el día 3 de  
Junio.

Antes, del 25 al 26 de Abril, D. Al-  
fonso pasará por París para dirigirse á  
Osborne con objeto de visitar á la prin-  
cesa Ena.

La huelga minera

El plebiscito sigue dando una gran  
cantidad de votos favorables á la con-  
tinuación de la huelga.

En la actualidad el número de mine-  
ros que no trabajan, es de unos 35.000.

De Lens comunican que la falta de  
carbón se deja sentir imperiosamente  
no sólo en los centros industriales, sino  
también en talleres de escasa impor-  
tancia.

Las compañías han agotado todas  
sus existencias y no pueden servir los  
pedidos que se les hacen, ni atender á  
los compromisos contraídos anterior-  
mente.

Despachos de Londres dicen que á  
causa de los elevados precios que al-  
canzan los carbones ingleses y del  
exorbitante negocio que están reali-  
zando las empresas carboníferas del  
país de Gales, los mineros de este dis-  
trito han acordado pedir aumento de  
salario, amenazando con la huelga.

Telegramas posteriores dicen que los  
mineros referidos han acordado ya la  
huelga, en vista de la negativa de los  
Directores de las compañías acerca  
del aumento de jornales.

El Canal de Suez obstruido

Telegrafían de Port-Said que el va-  
por inglés «Mandalay» ha naufragado  
en el canal de Suez, quedando in-  
terumpido el tráfico en todo el kilóme-  
tro 14.

## En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Estella.—Contra J. G. y otros, por des-  
órdenes públicos.

Id.—Contra H. N. y 45 más, por sedición  
y atentado.

Pamplona.—Por muerte casual, sin pro-  
cesado.

Señalamientos

Estella.—Juicio oral contra Nicolás Mo-

do 'el viento se lo permitía; ¿quien sois?  
¿adónde me lleváis?

Pero sus palabras se perdían sin duda en-  
tre los rugidos del huracán, porque la mu-  
jer no le contestaba; ¡ni volvía siquiera el  
rostro para dar á entender que percibía el  
eco de su voz.

—¡Siempre lo mismo! decía entre dientes  
Don Alfonso; ¡en todos los peligros, en to-  
dos mis apuros, en todas mis necesidades,  
siempre lo mismo!

Muy pronto se hallaron al pie de las es-  
carpadas rocas de Monte Jurra, debajo de  
un cobertizo de dos vertientes, que se alza-  
ba delante de la puerta de una ermita.

Allí pudieron todos respirar, abrir los  
ojos, soltar la lengua; pero el monje, antes  
de practicar esta última diligencia, se hizo  
cruces y se desahozó en apavientos, y pro-  
rumpió luego en semejantes exclamacio-  
nes:

—¡Santa María me valga! ¡San Munio y  
San Veremundo, hijos de nuestra casa nos  
asistan! Pues cuando creí ¡Dios me perdo-  
ne! que íbamos á caer en un derrumbadero,  
¡no nos hallamos delante de la ermita de la  
penitente!

—¡La penitente! dijo el caballero; ¿eso,  
por ventura, la mujer que nos ha salva-  
do?

—La misma que viste y no... calza, se  
fior infanzón, y ante quien es ya irreveren-  
cia, y casi ingratitud, que no nos hayamos  
prostrado.

La indicación del religioso era demasiado

reno, por lesiones. Defensor señor Echave,  
procurador señor Peña; declararán 7 tes-  
tigos.

Aoiz.—Juicio oral contra Santiago Hur-  
tado por desobediencia. Defensor señor  
Aranzadi, procurador señor García, de-  
clararán 9 testigos.

Sentencias

Condenando á Leocadio Alava á 2 meses  
y 1 día de arresto mayor, en causa por  
atentado.

Condenando á Angel Gardachal á la pe-  
na de 2 meses y 1 día de arresto mayor, en  
causa por estafa.

Condenando á Lucio Alcaz á 2 meses  
y 1 día de arresto mayor, por el delito de  
lesiones.

## Sarasate

De nuevo los ecos del mágico violín de  
Sarasate llegan á esta ciudad.

La prensa diaria y la artística de la ca-  
pital de Hungría dan cuenta del último  
concierto dado por nuestro paisano en  
Buda-Pesth.

El público, loco de entusiasmo, aplaudía  
sin cesar; el violinista, incansable y defe-  
rente, ejecutó fuera de programa una in-  
finidad de obras, entre las que se citan cu-  
atro números de «Bach», el «Nocturno Sere-  
nata», la famosa «Tarantela», el «Noctur-  
no de Chopin», el «Célebre «Bolero»; y, por  
último, y entonces fué el delirio, la «Jota  
de San Fermín».

Dicen los diarios que, á la terminación  
de esta obra, la ovación fué formidable,  
inmensa, como nunca; que los gritos de  
¡Elien! ¡Elien!, en húngaro, ¡viva!, no ce-  
saron un momento; y que, como conse-  
cuencia, se organizó una gran manifesta-  
ción, de la que el número más entusiasta  
era de estudiantes de todas las facultades,  
quienes acompañaron á Sarasate hasta el  
hotel, siguiendo, sin interrupción, y cada  
vez más ensordecedores, los ¡Elien Sarasate!  
¡Elien Navarra!

La segunda campaña ha terminado de  
modo tan grandioso. Comenzó en los  
primeros días de Enero en Francia; y de  
entonces al concierto de Budapest ha sido  
un paseo triunfal por la vecina República,  
Suiza, Alemania, Austria, Hungría, de  
cuya capital ha marchado Sarasate á París  
en donde permanecerá acaso muy poco  
tiempo.

De Viena escribió á don Alberto Huarte  
una expresiva carta, que sabemos será  
leída con mucha satisfacción por nuestros  
lectores; como que es la manifestación sen-  
tida y sublime de un corazón navarro y  
el eco fiel de sus afecciones, las que no se  
nublan un momento ni aún en medio de la  
admiración que su nombre despierta en  
toda Europa. Así se expresaba... «El 12 es  
el último concierto aquí, después Buda-  
Pesth.—Todo ha cambiado. ¿Dónde están  
las flores de Niza?... Por aquí fuertes  
vientos y mucha nieve, y dicen que por  
el país de los magiars es todavía peor.  
«Está probado, que después de una cosa  
debe de venir la otra; salimos del tono  
mayor con muchos sostenidos y entramos  
en tono menor con los antipáticos bemo-  
les.—Una sola cosa no cambia ni cambia-  
rá, es mi amor á mis queridos paisanos.—  
«Vivan todos felices y preparen bonitas  
fiestas para el próximo San Fermín; que  
nuestra divisa sea «sempre crescendo».—  
«Siempre nuestro devotísimo.—Pablo Sa-  
rasate».

Con el cariño y entusiasmo que el ilustre  
pamplonés se merece, enviámosle, con  
nuestro saludo y felicitación, la expresión  
de amor de todos los navarros á quienes  
tanto quiere.

## ADMINISTRACION FORAL

Se aprobó el presupuesto de Eslava y  
las cuentas de Cascante, Oroz-betelu, Abaig-  
ar, Armañanzas, Ansoain, Carcastillo,  
Huarte, Leache, Mirafuentes, Pueyo y  
Urroz (villa).

Se autorizó á los Ayuntamientos de  
Aberin y Belascoain, y á la Junta de abas-  
tecimiento de Tudela, para girar los re-  
partos que solicitan; al de Aras, para in-  
cluir dos partidas en el presupuesto; á los  
de Legarda y Los-arco, para arrendar las  
carnicerías.

Se denegó la autorización solicitada  
por el Ayuntamiento de Baztán, para es-  
tablecer un impuesto á los comerciantes  
ambulantes, y la prórroga pedida por el de  
Artazu, para pagar la contribución.

Se desestimaron los recursos de don

oportuna para no ser al punto obedecida.  
Todos concibieron que por milagro estaban  
en salvo, y que debían humillarse ante el  
autor del milagro.

Nada más común en la edad media que  
esta especie de solitarios, imitadores de los  
anacoretas de la Tebaida, y que voluntaria-  
mente, ó por mandato del confesor, hacían  
una vida más austera que la de los claustros.  
Iban á expiar sus pecados, y de aquí les  
vino el nombre de penitentes.

Fundábanse cada día nuevas ordenes  
religiosas; erigíanse con incansable celo  
nuevos conventos; unas veces los monas-  
terios iban á buscar á las ciudades, y otras  
las ciudades buscaban á los monasterios; y  
de esta manera la civilización se extendía y  
se derramaba de las poblaciones á las selvas  
y de las selvas á las poblaciones.

Pero como si este gran movimiento so-  
cial, muy semejante en su economía á la  
del cuerpo humano, no bastase para llenar  
los altos fines de la Providencia, todavía,  
como complemento del sistema, se veían  
solitarios que penetraban en el corazón de  
las montañas más agrestes y desamparadas  
llevando la sublimidad desconocida de las  
virtudes cristianas al fondo de las grutas,  
pegándose unas veces á las rocas, como  
el musgo; á las ermitas, como la imagen;  
á los nichos de los grandes edificios urba-  
nos, como el ave que planta su nido entre  
ruinas y ahuyenta con su presencia los repi-  
les que bullen al rededor.

Las mujeres, sobre todo, sobresalían en

Blas Chávarri, de Sorlada, y don Ambrosio  
Martinez, de Aras.

—Se dispuso que la Junta de catastro de  
Allo asigne el capital imponible en la pro-  
porción debida á los médicos señores Fer-  
nandez y Arraiza.

## Campos y mercados

DE NAVARRA

El temporal de invierno en primavera  
ha continuado durante la semana y, por  
lo tocante á la agricultura, constituye ese  
temporal la nota más interesante del pe-  
riodo comprendido entre nuestra anterior  
revista y la presente.

Lo mismo ha ocurrido en muchas provin-  
cias de España, y varias regiones del ex-  
tranjero, como habrán leído nuestros abo-  
nados en informaciones publicadas en dis-  
tintos números de los últimos pasados días.

El viento glacial reinante y los hielos  
que han caído algunas mañanas, han cau-  
sado algunos daños é infunden á la gente  
agrícola y á los amantes de la agricultura  
el temor de mayores perjuicios.

Estos solo se han registrado hasta ahora  
en las huertas, especialmente en los árbo-  
les frutales, en los habares y en algunas  
viñas; pero en los sembrados no. Esto últi-  
mo se atribuye al vigor que las nuevas  
plantas adquirieron con el favorable tiem-  
po que, hasta hace diez días, hizo.

En cuanto al movimiento mercantil, po-  
co nuevo ocurre, siendo lo más notable de  
ello el que los precios de los cereales, en  
particular del trigo, bajan; lo cual revela  
claramente la esperanza de que la próxi-  
ma cosecha de granos sea buena, espe-  
ranza bien fundada en el estado actual de  
los sembrados.

Dicho lo principal que en síntesis resulta  
de nuestra información semanal, dejamos  
la palabra á nuestros estimados correspon-  
sables, que dan noticia de lo que ocurre en  
los respectivos pueblos.

Notas locales

Villafranca  
Tenemos estos días tiempo seco, muy  
frio.

Los árboles frutales han sufrido mucho  
á consecuencia del temporal reinante pro-  
pio de invierno riguroso.

Sanguésa  
Las hortalizas se venden á precio bajo,  
por la gran abundancia de ellas.

El campo se encuentra muy bien, tanto  
los sembrados como el herbage, para la  
época que atravesamos; así que, de no ha-  
ber contratiempo, la cosecha de cereales  
será buena en cantidad.

Cascante  
En los últimos días se ha animado algo  
la venta de caldos.

Los sembrados están hermosos con la úl-  
tima nevada, pero los frutales y las viñas  
han sufrido algo con la última helada.

Ha mejorado el tiempo con tendencia á  
la humedad.

Andosilla  
Después de dos días de hielo, en que las  
flores han debido sufrir mucho, hoy ha  
amanecido cubierto de nieve todo el cam-  
po, y continúa nevando.

Es creencia que andaremos este año mal  
de fruta á causa de estas temperaturas tan  
bajas.

Ribaforada  
Los labradores estaban muy, apenados  
si muy pronto no éramos favorecidos por  
las lluvias; porque con razón temían la  
pérdida de sus cosechas; pero la tristeza  
se ha trocado en indecible alegría, por ha-  
ber llovido copiosamente toda la noche  
pasada, hasta el punto de que ya consi-  
deran asegurada la cosecha del monte.

Beire  
A principios de semana mejoró un poco  
el tiempo y cayeron algunas lluvias, pero  
ha vuelto de nuevo el cierzo y con él el  
frio.

Los hielos que han caído en estos días,  
han hecho algún daño en los habares y en  
los pocos árboles frutales que hay en esta  
villa. En las viñas muy poco daño ha cau-  
sado.

Lodosa  
Continúa el tiempo frio en extremo y con  
tendencias á llover.

Las nevadas y hielos de estos últimos  
días han perjudicado en alto grado á los  
frutos de primavera, especialmente á los  
árboles frutales, cuyas flores se han mar-  
chitado.

También las viñas (que por desgracia  
son pocas las que existen en este término,

esta línea de empresas, para las cuales qu-  
za se necesitaban más fuerza de corazón  
que robustez corporal. Tiernas y delicadas  
doncellas sepultábanse vivas en la impene-  
trable espesura de los bosques; vírgines, y  
manteniéndose de yerbas y de frutas, ape-  
nas daban treguas por breves instantes á la  
contemplación; y vivían y morían ignora-  
das, desconocidas, olvidadas del mundo,  
hasta que un cazador descarriado, un ca-  
ballero, conducido en un caballo desbocado  
un sencillo pastor, descubría por acaso el  
cuerpo fresco exánime de aquella penitente  
muerta muchos años antes, cercado de su-  
avísima aureola y de balsámica fragancia, y  
por las mismas fieras defendido.

La solitaria se convertía en Santa: la cue-  
va en catedral ó manasterio, y el bosque  
en población. Los monarcas colmaban á la  
iglesia de riquezas, y á la villa de fueros y  
franquicias.

Otras veces los anacoretas se consagraban  
al servicio de una imagen, al cuidado de  
una capilla, dentro ó cerca de las ciudades.  
Vivían en el mundo y fuera del mundo. En  
él, por la caridad ejercida en grado heroico:  
fuera de él, por la absoluta abstracción de  
los negocios terrenales. Flores escondidas y  
misteriosas, cuya presencia solo era conoci-  
da por la fragancia de sus buenas obras.

A esta última clase pertenecía la peni-  
tente de Nuestra Señora de Rocazador,  
llamada así porque cuidaba del aseó y or-  
nato de esta famosa capilla, situada extra-  
muros de Estella, en camino de Itrache.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 61

## Doña Blanca de Navarra

...del camino habrían andado, seguidos  
á cierta distancia de un escudero y de un  
lego; los años fortaleciendo el espíritu con  
graves meditaciones; y los criados refoci-  
cando sus cuerpos con tragos y tasajo, cuan-  
do del cielo aplomado, que parecía estar so-  
bre montañas de alabastro, comenzaron á  
desprenderse copos de nieve cuajados, im-  
petuosos, azotando el rostro de los camina-  
ntes, á quienes el viento obligaba á suspen-  
der la conversación y almuerzo.

Viento podía llamarse entonces; pocos  
minutos después ya merecía con propiedad  
el nombre de huracán. La nieve no descen-  
día solamente de las nubes; brotaba tam-  
bién de la tierra con espantosos remolinos;  
gruaba en todas direcciones, menuda, vio-  
lenta, punzante, introduciéndose por todas  
las junturas del arnés, por todos los poros  
de los hábitos; robando el habla y la respi-  
ración á los caminantes, y amedrantado,  
de tal manera á las caballerías, que, in-  
sostenibles al acicate, bajando la cabeza y  
apagando las orejas, se quedaron enclava-  
dos en medio hundidas en un ventisquero, á  
riesgo de perecer con los jinetes.

Ministerio de Cultura

pues, todas ó la mayor parte se hallan floxeradas y por tanto desceparadas han desmerecido bastante, puesto que se encuentran muy adelantadas, con respecto á los años anteriores, por lo cual los brotes que tenían, se han helado completamente. Les cereales, en sequero se encuentran superiores y la nieve y agua de estos últimos días vinieron á garantizar la cosecha.

**Estella** El día muy frío con nubarrones despejándose por la tarde. El mercado regularmente concurrido de ganado de cerda; se han hecho bastantes ventas con precios buenos para el vendedor.

**Peralta** Continúan con tiempo húmedo y frío, habiendo nevado algunos días y caído heladas. Los sembrados, olivares y prados continúan presentando buen aspecto, como también las viñas de regadío, pero no las de secano.

En cuanto á abonos, los vegetales han producido mejor efecto que los minerales. Pocas existencias y poca demanda de productos del campo, siendo regular únicamente la de granos.

**Dicastillo** Los sembrados se hallan en excelente estado, notándose de una manera sorprendente los efectos del abono mineral. En vista de ello, los labradores se han inscrito pidiendo grandes cantidades de abonos de los que proporciona la Diputación.

Hay en esta villa regulares existencias de vino y aceite y escasa de granos. La demanda de todos esos artículos es regular, no habiendo que registrar en esta semana ninguna venta importante.

**Los-arcos** Continúan los sembrados presentando grato aspecto, así en secano como en regadío; también es bueno el de los olivares y los prados, pero no el de las viñas. El resultado del abono mineral es bueno, aunque no tanto como el de los vegetales.

Hay aquí escasas existencias de vino y regulares de aceite y granos. Estos últimos tienen animada demanda.

**Uroz (villa)** Tenemos un tiempo sobrado frío para la estación en que nos encontramos. Corre un viento tan fuerte y frío, que más bien parece estamos en el mes de Diciembre, y no será extraño continuar por el motivo de que hay mucha nieve en las alturas, particularmente en el alto de Izaga, donde creo no bajará de un metro.

El campo no pierde todavía, debido sin duda á la mucha fuerza que había tomado la planta. Esto días se han vendido 1.200 robos de trigo para diferentes puntos de la provincia.

**Puente la Reina** Continúa el tiempo frío, propio del mes de Enero, con lluvias, nieves y helos. Los días 25 y 28 cayeron dos crudas heladas que han causado bastante daño en los árboles frutales y en las habas que estaban en flor; también han perjudicado algo algunas viñas, no siendo de mucha consideración el perjuicio.

Seguimos con un fuerte viento Norte tan frío, que es de temer que alguna mañana tengamos que lamentar los efectos de la mala primavera que hace.

Esta semana se han vendido 250 robos de trigo para Lodosa.

**Piedramillera** El tiempo, despues de la última abundante nevada, ha quedado frío y despacible, lo cual hará que la vegetación se retrase.

Hasta ahora no se notan en el campo efectos sensibles de este temporal impropio de la estación.

Hay regular demanda de granos.

**Mérida** El aspecto de los sembrados es bueno en secano y en regadío, y el de los olivares mediano.

El abono mineral ha producido buen efecto, y el vegetal mejor.

Hay regular demanda de granos, habiendo abundancia de este artículo.

Llevamos unos días de fuertes frios, los cuales hacen sufrir á las plantas por ser el tiempo que hace más bien de invierno que de primavera.

**Pitillas** A principios de la presente semana el viento Sur nos mandó algunas lluvias que beneficiaron bastante los campos.

Hoy reina bastante el aire Norte, por lo que el día está fresco.

**Milagro** Se han helado la mayor parte de los árboles frutales, y las ricas cerezas tempranas, y se supone que también parte del viñedo.

Reina un viento helador, que perjudica mucho á los hermosos campos de cereales. El labrador cuida mucho de los semilleros, particularmente de pimiento, tomate y remolacha, pero si Dios no lo remedia se helará hasta la campana María.

**Precios** Trigo.—Uroz (villa) 5,75 pesetas robo; Peralta de 5,50 á 6; Puente la Reina 5,63; Los-arcos 6; Dicastillo 5,75; Estella 5,75; Mérida 6,50; Piedramillera 5,15; Lodosa 6; Cascañte 6; Andosilla 6,25; Lodosa 5,75; Villafranca 5,75; Sangüesa 2 el decálitro.

**Cebada.**—Uroz (villa) 3,50 pesetas robo; Peralta 3,50; Puente la Reina 3; Los-arcos 3,50; Dicastillo 3,75; Estella 3,38; Mérida 3,25; Lodosa 2,75; Cascañte 3,75; Andosilla 3,25; Milagro 4; Villafranca 3,50; Sangüesa 1,15 el decálitro.

**Avena.**—Uroz (villa) 3,25 pesetas robo; Peralta 3,50; Puente la Reina 3; Los-arcos de 2,50 á 2,75; Dicastillo 3; Estella 3; Mérida 3,25; Lodosa 2,75; Andosilla id.

**Maíz.**—Uroz (villa) 4,50 pesetas el robo; Peralta 4; Puente la Reina 4,25; Estella 4; Lodosa 4,50; Villafranca 6 y Milagro 5,75.

**Habas.**—Uroz (villa) á 7 pesetas robo; Peralta 5; Puente la Reina 5; Estella 6; Lodosa 5,50; Villafranca 3.

**Alubias.**—Uroz (villa) 14 pesetas robo; Peralta 12; Puente la Reina de 11 á 12; Milagro 15.

**Garbanzo.**—Uroz (villa) 18 pesetas robo. Lenteja.—Uroz (villa) 7,50 pesetas robo. Aiscol.—Uroz (villa) 5 pesetas robo; Puente la Reina 4,25; Estella 3,75.

**Beza.**—Uroz (villa) 5,25 pesetas robo. Girón.—Uroz (villa) 4,50 pesetas robo. Vino común.—Uroz (villa) de 2,40 á 3,15 pesetas cántaro; Peralta 2,50; Puente la Reina de 2,70 á 2,75; Los-arcos de 2 á 2,50; Dicastillo 3,25; Cascañte de 2 á 2,50; Lodosa 3,50; Andosilla 2,75; Villafranca de 2,25 á 2,50; Piedramillera 3; Milagro 2,50.

**Vino rancio.**—Peralta de 10 á 12 pesetas cántaro. Aguardiente seco de vino.—Peralta de 10 á 10 á 12 pesetas cántaro; Villafranca 14; Milagro 11.

**Id. de orujo.**—Peralta de 8 á 10 pesetas cántaro; Villafranca 12.

**Anisado de vino.**—Uroz (villa) 14 pesetas cántaro; Peralta de 12 á 15; Villafranca 16; Milagro 16.

**Acete.**—Uroz (villa) 18 pesetas arroba; Peralta de 16 á 18; Puente la Reina 18; Los-arcos de 16,50 á 18; Dicastillo 17,25; Estella idem; Cascañte 18; Sangüesa 17; Villafranca 15,50, Milagro 17 y Pitillas 18.

**Patalas.**—Uroz (villa) 0,80 pts. arroba; Peralta 1,15; Puente la Reina 0,75; Villafranca 1; Milagro 0,90 y Pitillas 1,50.

**Precio de los jornales á seco.**—Uroz (villa) 3 pesetas; Peralta de 1,75 á 2; Puente la Reina de 2,25 á 2,50; Los-arcos de 1,50 á 2,25; Lodosa 2; Mérida 1,75; Andosilla idem; Villafranca de 2 á 2,25; Milagro 2 y Pitillas 2.

**Id. con vino.**—Peralta de 1,75 á 2 pesetas; Pitillas 1,50; Villafranca idem; Andosilla 1,50.

**Id. con la costa.**—Uroz (villa) 1,75 pesetas; Peralta de 1,75 á 2; Mérida 1; Piedramillera de 1 á 1,25.

### Ventoleras

Queridos aficionados y entusiastas distinguidos: HOY ES EL ÚLTIMO DÍA DEL PLEBISCITO TAURINO. ¡Hoy se le acaba la cuerda al cupón! Sirva de aviso á los diestros de tijera, por si uno se ha distraído de rematar el recorte con el consiguiente envío. ¡A las doce de la noche queda cerrado el registro!... y no admito más Conejos, Lagartijos y Gallitos, y demás fama torera que anda metida en el lío! Conque... Salú aficionados. Salú... y tengas esos cinco... Esos cinco tórazos objeto del plebiscito.

¿Qué hay de la agitación carlista? Porque, servidor, no sabe una palabra. Y, además, mis impresiones reflejan indecisión, pues me ha vuelto algo escamono de las agitaciones.

Para muchos, eso de la agitación carlista es una mistura de muy socorrida elaboración en la gran farmacia gubernamental.

¡Como que pertenece á la clase de: Agítate antes de usarlo!

Una vez agitada la pócima, queda en el fondo del recipiente un ligero poso, que el mismo puede revelar un precitado político-bursátil que una seguidilla incoherente; como esta:

Vengan agitaciones dos ó tres días y sigan en suspenso las garantías! En Barcelona hay mucho vivo-vivo vivo-Bivona.

Leo, no sin experimentar cierta sensación de angustia. «En Berlín existen 400 establecimientos donde se hace música todas las noches.»

Eso será sin contar los serenos, que también pueden ser considerados como establecimientos de música nocturna.

¡Ah! La angustia que he sentido ha sido al cabo y al fin porque no está decidido que no pueda ir á Berlín.

¡Y deber ser gloria pura tener opción á 400 latas musicales en una sola noche. La abundancia de las cosas su bondad no determina.

Eso es ya, más que en Berlín poner el arte... en berlina.

Y despues de hacer constar que lo anteriormente enunciado paréceme una lata, no caerá mal repetir los inspirados versos de un vate muy amigo mio:

Hoy es el último día del plebiscito taurino. Hoy es, etcétera, etcétera... (¡Eso sí que es amenísimo!) FULANEZ.

### GACETILLAS

Hoy hace dos años que falleció en esta capital la distinguida señora doña Josefa Vengoechea y Arteaga, esposa de nuestro amigo el primer teniente de Artillería don Francisco Sigüenza.

Con este motivo todas las Misas que se celebren hoy sábado en la iglesia parroquial de San Nicolás por los señores sacerdotes adscritos á la misma podrán ser aplicadas por el eterno descanso del alma de dicha señora. La cantada será á las once.

Nosotros enviamos nuestro pésame al señor Sigüenza y á toda la familia de la finada. R. I. P.

**Ayer llegó á Pamplona el Representante de la Empresa del Teatro Gayarre señor Gascón.**

Según nos dijo, la Empresa piensa traer á Pamplona una excelente compañía del género chico que está trabajando desde hace tiempo en Santander.

Esta compañía, cuya lista ha sido presentada á la Comisión de Fomento para su aprobación, debutará el domingo de Pascua.

**La distinguida señora doña Luisa Echeverría de Villanueva ha dado felizmente á luz una preciosísima niña.**

Tanto la madre como la recién nacida se hallan en estado muy satisfactorio, lo que celebramos mucho.

**Las obras del portal de Taconera se están llevando á cabo con mucha actividad.**

**Ayer no asistió á su despacho de la Alcaldía el señor Viñas por continuar indisputo.**

Celebraremos su pronto alivio.

**Hemos recibido el cuaderno de los Anales de las Franciscanas Misioneras de María correspondiente al mes que termina hoy.**

Con decir que contiene extensas informaciones de Rorza, de las misiones de China, Africa y amenas variedades, basta para que se comprenda que el presente número es digna continuación de los anteriores de dicha notable revista.

**Por la Dirección general de prisiones ha sido destinado á la prisión aflicta de Tarragona Calixto Lizarraga, á cumplir la condena que se le impuso**

por esta Audiencia en causa por atentado y disparo.

**Los guardias civiles del puesto de Lezaun Martin Otermin y Severino Martin mataron el día 28 un jabali que perseguía el vecino de Riezu Martin Zugasti, en el monte Alunch.**

El animal fué repartido por partes iguales entre los guardias y Martin Zugasti.

La parte correspondiente á la pareja fué repartida entre las familias más necesitadas del pueblo.

Esta generosidad de los mencionados guardias les hace acreedores á nuestro entusiasta aplauso.

**Nuestro particular y estimado amigo don Jacinto Miranda ha sido nombrado cónsul de España en Oloron.—Pau.**

Felicítamos al señor Miranda por su nuevo é importante cargo.

**Procedente de Logroño ha llegado á Pamplona la distinguida familia de don Manuel Moreno, Secretario de esta Sucursal del Banco de España.**

**En la cárcel de Tafalla han ingresado á cumplir condena impuesta en causa por hurto, Blas Pérez y Francisca Cid; y por el delito de estafa Ehas Merino y Manuel Lopez.**

Con el mismo objeto, ha ingresado en la cárcel de Tudela Gregorio Oliver penado en causa por hurto.

**Por exceso de original nos vemos obligados á retirar, una vez compuesta, una interesante carta de nuestro ilustrado corresponsal en Beire. Publicáremosla mañana.**

**Le ha sido concedido el retiro para Lodosa al guardia civil José Garcia Martinez.**

**Ha sido nombrado difinitivamente practicante del Hospital militar de Pamplona don Eugenio Segura Eleta.**

**Despues de pasar unos días en Logroño han regresado á Tafalla el Juez de Instrucción de aquel partido don Florentino Sacristán y su distinguida señora.**

**Como verán los lectores en la información telefónica de este número, ha sido nombrado canónigo Penitenciario de Vitoria, despues de brillantes oposiciones, el docto y virtuoso sacerdote navarro don Demetrio Ripalda.**

Con tan grato motivo muchos amigos del señor Ripalda residentes en esta ciudad le felicitaron ayer por teléfono.

Reciba nuestra enhorabuena el señor Ripalda, cuyo triunfo celebramos.

**Ayer terminaron los ejercicios espirituales celebrados por la Asociación de Hijas de Maria en la iglesia de Santo Domingo.**

La concurrencia á todos los actos ha sido muy numerosa, y los PP. Jesuitas encargados de la predicación la han realizado con tanto celo como brillantez.

Mañana se celebrará la Comunion general.

**La Asociación de la Semana Devota celebrará mañana en la iglesia de los Padres Carmelitas Descalzos á las siete de la mañana Comunion general y á las siete de la tarde función solemne con plática, que está á cargo del R. P. Ruperto de la Madre Dolorosa.**

**El señor administrador de «La Agrícola», sociedad anónima de crédito y seguros establecida en esta capital, ha tenido la atención de enviarnos un paquetito de papeles secantes anunciadores de la misma sociedad. Se lo agradecemos.**

**De la prisión de Burgos han sido puestos en libertad por haber dejado extinguidas sus condenas, Martin Fausto y Fernando Cacho, penados por esta Audiencia.**

**A cumplir condena ha ingresado en la cárcel de Estella Macario Gutierrez, penado por disparo.**

**Segue sin recibirse noticias en el gobierno civil.**

**Ayer continuó el tiempo frío. Aun cuando el sol lució espléndidamente, reinó durante todo el día fuerte viento norte que molestaba mucho.**

**El alcalde de Azagra ha escrito al de Calahorra dándole un voto de gracias en nombre del vecindario, por las gestiones que está haciendo para conseguir el camino vecinal que unirá ambas comarcas.**

**Destinos militares: Se han firmado los de los jefes y oficiales siguientes: Don Primo Garcia Aguado, ascendido, del regimiento de América núm. 14, á situación de excedente en la quinta región.**

**Don Ramón Reviso Perez, ascendido, del regimiento de Alcantara núm. 58, al de la Constitución núm. 29.**

**Don Manuel Garcia Jurjo, del regimiento Isabel la Católica núm. 54, al de la Constitución núm. 29.**

**Don Francisco Salinas Caballero, ascendido, del regimiento Cantabria número 39, al mismo.**

**Don Juan Velázquez Gil de Arana de la Caja de recluta de Alcoy núm. 49, á la de Pamplona núm. 79.**

**Don Jacobo Lodo Martinez, del regimiento Cantabria núm. 39, al batallón segunda reserva de Ronda núm. 38.**

**Don Pedro Bermeo Sanchez Caro, de la Caja de recluta de Pamplona número 79, al batallón de segunda reserva de Granada núm. 33.**

**En los salones del Nuevo Casino Eslava se celebrará esta noche á las nueve y media un concierto cuyo programa es el siguiente:**

1.º «La bella Galatea» overtura.—Suppé.

2.º «Gran Marcha Festival».—Gounod.

3.º Fantasia sobre «La Africana».—Eneyabear.

4.º «El dominó azul» (fantasia á petición).—Arrieta.

5.º «Pres de Toi» valse.—Waldteufel.

**Doctor E. Durruty, Oculista francés.** Consulta todos los jueves de 9 á 12 y de 2 á 5. Chinchilla 7, 2.º.

**Los individuos de clases pasivas que tienen consignado el pago de sus haberes en la Pagaduría de esta provincia, deberán presentarse á pasar la revista anual ante el señor interventor de Hacienda de la misma, dentro del mes de Abril próximo y en los días siguientes: Tropas, Cruces, Montepío civil, Remuneratorias y Jubilados, del 10 al 15. Jefes y oficiales, del 16 al 20. Montepío militar, del 21 al 25. Todas las nóminas, del 25 al 29.**

**Uno de los asuntos de actualidad, con motivo de la boda de S. M. con la Princesa Victoria, es el conocimiento de los componentes de la canastilla de la Princesa.**

A continuación van algunos datos acerca de ella:

La etiqueta de la Corte española exige que el traje de boda de la reina sea tejido y confeccionado en este país.

Por eso los telares de España, están fabricando ya la tela blanca brocada que la princesa Victoria Eugenia ha de lucir el día de su boda con don Alfonso.

Dicha tela será primorosamente bordada por las expertas manos de varias madrileñas, y, una vez terminada, será cortada y confeccionada según los diseños elegidos por la futura reina.

Es costumbre tradicional amén de devoción en las reinas de España dedicar su vestido de boda (una vez terminada la función de la iglesia) á la Santísima Virgen, y la princesa Victoria de Battenberg ha manifestado su deseo de cumplir esta piadosa práctica, regalando su vestido á una de las imágenes de Maria, que en Madrid se veneran, para que de él se haga un manto á la Reina de los Cielos.

La princesa Henry de Battenberg ha encargado una gran parte del *trousseau* de la futura reina de España á madame Lambert, de Londres.

Se han encargado también gran número de vestidos de verano para mañana y tarde, los cuales serán de muselina finísima plegada y adornados de riquísimo encaje, mucho de ello procedente de la herencia que la difunta rei-

na Victoria de Inglaterra dejó á la princesa Beatriz, madre de la futura reina Victoria de España.

Pocas personas sabrán que la gran reina Victoria poseía una riqueza en encajes finísimos de España, que á su muerte dejó en una magnífica cesta á su favorita hija la princesa Beatriz, y que será lucido ventajosamente y con gran elegancia por su nieta Victoria Eugenia en el país de donde procede.

**Doctor Mañeru.—Enfermedades del Estómago.**—Consulta diaria de 10 á 1.—Navas de Tolosa, 11, entresuelo.

**Aviso.**—A disposición de quien lo hubiera perdido se halla en el comercio de la señora viuda de Rasero un reloj de señora.

**HERNIADOS (quebrados)** Ha llegado á Pamplona hospedado en el Hotel La Perla, el acreditado especialista en la curación radical de las hernias señor Vidal, Director de la respetable y conocida casa Vidal Hermanos, de Barcelona.

Dicho señor por sus muchísimas operaciones y atenciones, solo permanecerá en Pamplona los días 31 de Marzo y 1.º de Abril. Recomendamos á los pacientes no dejen de visitar al citado señor, en la seguridad de obtener con su especial método é invención un feliz resultado en su enfermedad.

**Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:**

Remolacha, Se venden, Sustitutos, Colocación, Colocación, Nodriza, Dependiente de barbero, Doctor Arnal—Oculista.

HAN FALLECIDO: En Milagro, doña María Los-arcos. En Villafranca, don Pilar Areal. En Lorea, don Veremundo Acariz y Arellano.

R. I. P.

## Nuestra información

### Conferencias telefónicas

#### De la región

#### Alava

Vitoria 30 (8 noche). **Nuevo Penitenciario**

Habiendo terminado los ejercicios de oposición para proveer la prevenida de Penitenciario de esta diócesis, esta mañana se ha reunido el Cabildo Catedral para proceder á la votación de nombramiento del futuro Penitenciario.

El resultado de la votación ha sido once votos en favor de don Demetrio Ripalda, navarro, y seis para el señor Lozano, de Logroño.

Ha sido, pues, nombrado el señor Ripalda.

**Sínodo provincial**

Se ha fijado definitivamente el día 22 de Septiembre próximo para la reunión de los Prelados de la archidiócesis de Burgos en Vitoria con objeto de celebrar Sínodo diocesano.

Terminadas las conferencias episcopales, los Prelados serán obsequiados con una velada literario-musical, que sin duda alguna será brillante.

En el programa de esa velada figurarán poesías y discursos en latin, griego, francés y vascuence.

El orfeón cantará cuatro piezas que en distintos concursos cantaron los orfeones Pamplonés, Bilbaino, Donostiarra y otro alemán.

El corresponsal

#### Guipúzcoa

San Sebastian 30 (9 noche). **Sensible desgracia**

Esta mañana se encontraba por las inmediaciones de la Estación de Amara una niña de 12 años de edad, llamada Julia Salduvide, recogiendo escañales, y sin saber como ni por qué, los vestidos de la niña han comenzado á arder.

La niña al verse rodeada de fuego, ha comenzado á correr velozmente y claró está, cuanto más corria, más incremento tomaban las llamas.

Por fin, algunos transeuntes que la siguieron, pudieron darle alcance y la metieron en el Urumea.

En seguida fué conducida á la casa de Socorro, donde se le hizo la primera cura apreciándole graves quemaduras en diferentes partes del cuerpo. Más tarde pasó al hospital en grave estado.

**Un robo**

Hoy ha sido detenido por los agentes un individuo llamado José Zuluaga, que forzando la puerta de un establecimiento situado en el muelle denominado «Hullera Española» sustrajo varias piezas de bronce.

El detenido ha sido puesto á disposición del Juzgado de instrucción.

**El edificio nuevo**

El día 9 del próximo mes de Abril, expira el plazo señalado para la presentación de proyectos para la construcción de un edificio destinado á las escuelas de Artes y Oficios.

El Jurado se reunirá en la segunda quincena del mismo mes, para dictaminar respecto de los proyectos presentados, y la aceptación, en su caso, del mejor.

#### Juicio por Jurados

En la Audiencia se ha visto hoy ante el Tribunal del Jurado, la causa que se sigue contra Félix Bequedistain, por homicidio.

En vista del resultado de las pruebas practicadas en el juicio oral, el ministerio fiscal retiró la acusación formulada, dictando la Sala, en consecuencia, auto de sobreseimiento libre.

**Reunión de ediles**

En el Ayuntamiento se han reunido hoy varios concejales.

Aunque de lo tratado se guarda absoluta reserva, he podido informarme, que los reunidos cambiaron impresiones respecto á la construcción de varios proyectos de obras municipales.

El corresponsal

#### Vizcaya

Bilbao 30 (10,10 noche). **Bolsa**

Banco de Vizcaya, sin cambio. Polar, 92,50. Aurora, 74. Explosivos, 288. Resinera, 171,50.

**Cambios**

Paris, 15,40. Londres, 28,99.

**Pésame y donativo**

Cumpliendo el acuerdo adoptado en la última sesión del Ayuntamiento de esta villa, una comisión compuesta del alcalde y cuatro concejales ha visitado hoy al consul de Francia, para darle el pésame por la catástrofe de Courriers.

—La comisión provincial ha acordado enviar un donativo de 250 pesetas á la suscripción á beneficio de las familias de las víctimas de dicha catástrofe.

**Fallo comentado**

En la Audiencia se ha verificado hoy la vista ante el Jurado de la causa instruida contra Eduardo Erachavala, acusado de haber gritado ¡Muera España! en el paseo del Arenal en la noche del 7 de Agosto último.

De la defensa del procesado ha estado encargado el conocido bizkaitarra y concejal señor Elgezabal.

El fiscal pedía para el procesado la pena de ocho años de prisión, y el jurado ha dado veredicto de inculpabilidad.

En vista de esto, el fiscal ha pedido

Desgracia

En la mina Malaespera un trabajador ha tenido la desgracia de que le cayese encima una piedra, que le ha destrozado una pierna.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 30 (6 tarde.)

Escalón de antigüedad

El «Diario» Oficial del Ministerio de la Guerra publica una disposición sobre el abono reglamentario del tiempo de antigüedad en el arma de infantería, correspondiendo a las fechas siguientes:

Desde 22 de Marzo de 1895 a los tenientes coroneles; desde 11 de Julio de 1894 a los comandantes; desde 12 de Julio del mismo año a los capitanes, y desde 24 de Febrero de 1897 a los primeros tenientes.

La situación política

Insistiese en que al regreso del Rey a Madrid habrá modificación ministerial, consistiendo ésta en la salida de dos ó tres ministros y en el cambio de cartetas de otros.

Añádese que la continuación de la Conferencia de Algeciras no será obstáculo para que deje de reformarse el gabinete.

Agitación en Sevilla?

El subsecretario de Gobernación ha desmentido las noticias que habían circulado sobre supuestas alteraciones del orden en Lebrija.

Decláase que en dicha ciudad andaluza se había advertido un alarmante movimiento anarquista, habiendo dado cierta apariencia de verosimilitud al rumor el viaje á la Corte del gobernador de Sevilla.

El señor Requejo nos ha manifestado que la llegada á Madrid de dicho funcionario tiene por objeto, aparte del despacho de algunos asuntos particulares, el deseo del gobernador de Sevilla de informar minuciosamente al señor Moret del estado actual de la crisis agraria en dicha provincia.

También ha dicho el señor Requejo que carece de todo fundamento la noticia de que se hace eco algún periódico, de haber desistido la familia real de pasar en Sevilla las fiestas de Semana Santa.

De presupuestos

El ministro de Hacienda don Amós Salvador, ha comenzado á trabajar en la formación de los próximos presupuestos y en algunos otros proyectos importantes de Hacienda, entre ellos el de la conversión de Obligaciones del Tesoro.

Tratando de inquirir algún detalle respecto á este último asunto, preguntamos al ministro, pero éste mostróse profundamente reservado.

Moret, aliviado

El señor Moret encuéntrase cada vez más aliviado de la afección catarral que ha sufrido.

No ha abandonado aun su domicilio, donde hoy, como en los días anteriores, ha despachado con sus Secretarios.

Entierro de Cerero

Se ha verificado con gran lucimiento el entierro del teniente general D. Rafael Cerero.

Presidían el duelo representaciones de la Real Casa, del Gobierno, corporaciones, &c., y han asistido á él gran contingente de militares y amigos del difunto general.

El Rey en Canarias

Un despacho oficial de Tenerife dice que la recepción celebrada anoche á bordo del «Alfonso XII» resultó brillantísima.

El buque hallábase espléndidamente adornado y la fiesta revistió todos los caracteres de una magnífica solemnidad.

La asistencia de señoras y señoritas lujosamente ataviadas, fué muy grande.

Otro despacho, también oficial, dice que el «Alfonso XII» zarpó con rumbo á la isla La Palma, y que á la llegada se tributó al monarca y los infantes un caluroso recibimiento.

Al fondear el vapor disparáronse multitud de cohetes y fuegos de bengala.

El puerto y la población aparecieron magníficamente adornados.

Segue en creciente el entusiasmo del pueblo canario á medida que los regios viajeros van visitando las distintas islas del archipiélago.

Notas extranjeras

La huelga de Lens

Paris.—Los huelguistas de Lens se han opuesto á que continuaran sus trabajos los bomberos encargados de la extinción del incendio, en la mina número 2.

Los bomberos vieron obligados á desistir de su humanitaria tarea ante la actitud amenazadora de los huelguistas.

Los ingenieros de la compañía han puesto el hecho en conocimiento del ministro del Interior, exponiéndole, además, la gravedad de la situación ante el incremento que toma entre los mineros la propaganda de ciertas ideas y los propósitos de persistir en la huelga general.

El movimiento minero ha repercutido hondamente entre los diversos elementos del proletariado parisiense, dando ocasión á que los socialistas, y tras ellos los bandos más exaltados, se dispongan á realizar una viva campaña, al objeto de aprovechar los actuales acontecimientos para los fines de

celebrar la fiesta del trabajo, ó sea el próximo 1.º de Mayo, con una grandiosa manifestación obrera.

Se hacen gestiones para que secunden este acuerdo todos los obreros de Francia, proponiéndose los organizadores del movimiento que el próximo 1.º de Mayo sea de huelga general en todos los oficios y servicios públicos.

El Gobierno francés ha comenzado á estudiar detenidamente este delicado aspecto de la cuestión social.

Más terremotos

Roma.—Reciente aún el recuerdo de los grandes temblores de tierra que devastaron por completo la mayor parte de la región calabresa, telegramas llegados de Palermo anuncian un violento fenómeno sísmico que ha causado destrozos inmensos en la isla de Ustica.

La sacudida fué muy intensa produciendo grandes daños en todas las construcciones. El pánico se apoderó de la población, que huyó á la desbandada.

Hay más de 3.000 personas que carecen de todo.

Las autoridades acordaron por unanimidad, se dejasen libres á todos los presos ante el temor de que se hundiese la cárcel, sepultando entre sus escorbos á los desdichados reclusos.

Estos serán transportados á otro sitio. En los buques embarcaron muchos vecinos, decididos á trasladarse á otras provincias de Italia.

Huelga forzosa

Berlin.—A causa de las recientes huelgas de los metalúrgicos alemanes y de los altos precios que han alcanzado los carbones con motivo de la huelga minera, las grandes fundiciones de Sajonia, han acordado suspender sus trabajos.

De llevarse á la práctica este acuerdo, quedarán sin trabajo más de 45.000 obreros.

Separatismo finlandés

San Petersburgo.—Se han recibido gravísimas noticias de Finlandia. Las gentes acomodadas emigran del país á causa de las medidas de represión que las autoridades han adoptado, bajo pretexto de perseguir á los revolucionarios y á los propagandistas del terrorismo.

La población cree ver en estos procedimientos una excusa para ir directamente contra las franquicias y derechos últimamente reconocidos por el Czar en favor de la autonomía finlandesa.

El espíritu del pueblo es enérgicamente hostil á la idea de dejarse arrebatar los derechos recientemente conquistados, y de no cambiar de política las autoridades y el gobierno, prevéase en corto plazo un levantamiento general de Finlandia contra la autoridad del Czar.

Precauciones alemanas

Berlin.—Se comentan en los círculos políticos las grandes precauciones militares que Alemania adopta en la frontera del Tirol, así como el hecho de haber aumentado las unidades de la escuadra que comunmente suele tener en aguas austro-alemanas.

Italia y Trípoli

Londres.—Un importante personaje de la política inglesa ha dicho que la Conferencia de Algeciras toca á su término y que tan pronto esta do por terminada su misión en lo relativo á la cuestión de Marruecos, es probable que Italia proponga la celebración de una reunión diplomática sobre la cuestión de Trípoli.

El gabinete italiano pretende que Europa reconozca los derechos eventuales de Italia sobre aquel territorio turco.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with columns: Día 29, Día 30. Rows include Denda perpetua, Denda amortizable, Acciones del Banco de España, etc.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 00,00 el id. Fin próximo á 00,00, los francos á 00,00, las libras á 00,00 y el amortizable á 000,00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 30 (11 noche.)

El gobernador de Sevilla

El gobernador civil de Sevilla ha conferenciado hoy con los señores Moret y Requejo.

Cambiaron impresiones acerca de la visita de los Reyes á aquella población. S. M. la Reina llegará á Sevilla el domingo de Ramos acompañada del infante don Carlos y del señor Moret. S. M. el Rey y Altezas llegarán el Lunes Santo.

El gobernador civil dió cuenta á los señores Moret y Requejo del estado de la crisis obrera. Afirmó el gobernador que esa crisis es muy compleja y que es imposible solucionarla radicalmente.

Mañana marchará á Sevilla el gobernador.

Dimisión

Hoy ha corrido con gran insistencia el rumor de que don Trinitario Ruiz Capdepón ha presentado la dimisión

de su cargo de gobernador del Banco de España.

Parece que la funda en diferencias que han surgido dentro de la Casa respecto á la venta de francos.

La conferencia de Algeciras

Las noticias que de Algeciras se han recibido hoy en Madrid, dicen que la conferencia ha terminado ya sus tareas.

Únicamente faltan dos sesiones preparatorias de la clausura.

Los obreros de Madrid

La crisis obrera está próxima á terminar. Hoy han trabajado muchos obreros. Por las calles ha habido meros postulantes.

El gobernador civil ha adoptado una actitud enérgica contra los obreros que piden.

El pantano de Frankoli

El señor Nougues ha entregado al señor Moret dos instancias de vecinos de Reus y Tarragona, en las cuales se pide que el Gobierno se interese por la construcción del pantano de Frankoli.

Interesase también el envío de aguas del Ebro á Tarragona, con lo cual tendrían una verdadera riqueza los labradores.

Horrible relato

Lens.—Hoy han continuado los incansables trabajos de salvamento.

Han sido encontrados vivos en el pozo número 2 catorce obreros.

No se puede dar idea del inmenso júbilo que produjo la salida de estos catorce obreros.

El relato que hacen estos mineros da miedo.

Neny, que es el capataz relata la vida de los 14 obreros entre los escorbos de un modo que espeluzna.

Dice que cuando ocurrió la explosión y quedaron encerrados en el pozo no supieron darse cuenta de lo que ocurría.

Pasaron días y días, es decir, para ellos transcurrió el tiempo, y cuando sintieron hambre recorrieron á gatas el trozo de galería y comieron la cebada que tenían para los caballos.

El hedor era insoportable, pues había varios compañeros y algunos animales destrozados.

Por entre los cadáveres siempre consiguieron encontrar unas calabazas de agua y cuando hubieron bebido el agua se comieron las calabazas.

Ya sin nada para comer y beber y acosados por el hambre y por la sed llegaron á beber su propia orina.

Añade que mientras esto ocurría y cuando ya pensaban en una muerte próxima sentían las explosiones de la dinamita y creían que ya se habían reanudado los trabajos y que nadie se acordaba de ellos.

Esta mañana sintieron una ráfaga de aire y esto les hizo concebir la esperanza de la vida que pocas horas después encontraron.

Lens.—Cuando salieron los catorce obreros se encontraron con sus familias vestidas ya de luto.

Los catorce salvados de la muerte presentan un aspecto extraño. Parecen locos y están extenuados y horrorizados.

No son para relatadas las emocionantes entrevistas entre los catorce obreros y sus mujeres y sus hijos.

Lens.—De los pueblos cercanos acude mucha gente para ver á los catorce mineros que hoy constituyen la novedad en el mundo.

La prensa berlinesa

Berlin.—Los periódicos berlineses publican artículos furibundos contra los acuerdos de la Conferencia de Algeciras.

Moret y «Le Matin»

«Le Matin» publica una interview de su corresponsal en Madrid con el presidente del Consejo señor Moret.

El presidente del consejo dice que España está muy satisfecha del resultado que ha tenido la Conferencia de Algeciras.

Dedica frases de elogio á Francia y dice que nuestra vecina nación y España han ido unidas como siempre debían ir.

Reconoce el señor Moret que la Conferencia de Algeciras ha venido á estrechar las relaciones entre Alemania y Francia, cuya amistad es un bien para el mundo entero.

Añade que son perjudiciales al progreso cuantas campañas se realizan contra la Patria en todos los países so capa de ser campañas antimilitaristas.

Y termina diciendo que las campañas de esta índole y principalmente las luchas religiosas pueden entorpecer la feliz realización de los acuerdos importantes adoptados en la Conferencia de Algeciras.

Estas declaraciones han sido objeto de muchos y muy vivos comentarios.

En Finlandia

Berlin.—Continúa el movimiento autonomista, hasta tal extremo, que son muchísimos los revolucionarios que están dispuestos á morir antes que ceder á las órdenes del Gobierno.

En la Corte rusa, según despachos de San Petersburgo, predomina el criterio antiautonomista y esto, es indudable ha de producir muchos trastornos.

El ministro Witte continúa enfermo y dispuesto á dimitir con el carácter de irrevocable su elevado cargo.

Berlin.—Según las últimas noticias de Finlandia se ha iniciado ya un movimiento revolucionario que habrá de ser muy importante.

De provincias

Llegada de Linares.—Entierro del señor Angulo.—Contra el señor Güell.—Funerales.—La censura.—La crisis en Jaén, en Andujar y en Porcima.—Contra un anarquista.—Muerte de un guardia civil.

Barcelona.—Ha llegado el nuevo capitán general de Cataluña don Arsenio Linares, siendo recibido en la estación por todos los jefes y oficiales francos de servicio, autoridades y personas.

El general Linares fué, en coche, de la estación á la capitanía general, donde redactó una orden de la plaza saludando á la guarnición.

Se ha celebrado el entierro del ingeniero señor Angulo, villanamente asesinado ayer. La conducción del cadáver al cementerio ha constituido una gran manifestación de duelo.

Seguía al féretro inmenso gentío.

El asesinato del señor Angulo según ha podido comprobarse, era una sugeto que se dedicaba á obtener cantidades por medio de amenazas de muerte; otras veces solía amenazar con publicar historias íntimas de los personajes á quienes pedía dinero; una especie de «chantage terrorista».

Recientemente acudió á casa del señor Güell á quien pidió 1.500 pesetas, negóse este y el timador armó tal escándalo, que fué preciso que los criados le echaran á la calle.

Una vez en ella empezó á lamentarse amargamente de su miseria, y entre los criados del señor Güell se reunió la cantidad de diez pesetas que entregaron al desdichado individuo.

Según se ha averiguado, con esta suma fué comprada el arma con que ha sido muerto el señor Angulo, y con la que puso término á sus días su propio esgrimidor.

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Pino se han celebrado solemnes funerales por el eterno descanso de la ilustre madre de don Carlos.

El templo se ha visto concurridísimo. Ha asistido la plana mayor del carlismo catalán.

La censura impide comunicar detalles del complot carlista que se dice descubierto en Calella, y de los hallazgos de armas últimamente realizados.

Jaén.—Las noticias que se reciben de Jaén no son nada tranquilizadoras.

La crisis continúa y cada vez es mayor el número de obreros sin trabajo en la capital, pues á ella afluyen los de los pueblos.

El tiempo es espléndido.

En Andujar, Higuera, Porcima y otros pueblos la crisis es grande también.

El número de braceros sin trabajo aumenta y el hambre se extiende cada vez más por los pueblos y las aldeas.

La sequía no permite la realización de algunas labores que es necesario llevar á cabo, y por esta razón los obreros del campo no tienen trabajo.

Estos obreros son los que aumentan el contingente en la ciudad.

En Andujar, Higuera, Porcima y otros pueblos la crisis es grande también.

El número de braceros sin trabajo aumenta y el hambre se extiende cada vez más por los pueblos y las aldeas.

La sequía no permite la realización de algunas labores que es necesario llevar á cabo, y por esta razón los obreros del campo no tienen trabajo.

Estos obreros son los que aumentan el contingente en la ciudad.

Coruña.—El capitán general ha ordenado la detención de un obrero tipógrafo, anarquista y director de un periódico revolucionario, por publicar un artículo contra la guardia civil.

El obrero será conducido á Madrid.

Fraga.—Ha muerto el guardia civil Sairete, herido en la refriega que hubo hace poco entre obreros amotinados y la benemérita.

La muerte de este guardia civil ha sido muy sentida.

Puede juzgarse cómo estaría el infeliz cuando el capote está atravesado por 18 balas de revolver.

MENCHETA.

De madrugada

El viaje de S. M.

Madrid 31 (110 madrugada)

Las Palmas.—La mar gruesa ha impedido desembarcar en Palma.

Acaba de fondear aquí el «Alfonso XII».

Solamente ha desembarcado el conde de Romanones el cual ha dicho que mañana desembarcarán S. M. y SS AA.

La población prepara á las reales personas un entusiasta recibimiento.

La salud á bordo inmejorable.

MENCHETA.

La Papelera Española

Convoca á sus accionistas á la Junta general ordinaria que tendrá lugar en Bilbao el día 7 del próximo mes de Abril á las diez de la mañana, en dicha villa, calle Marqués del Puerto número 5.

A los efectos de lo dispuesto en el último párrafo del artículo 14 de los Estatutos vigentes, se recuerda á los señores accionistas que para concurrir á la Junta necesitan depositar en la Caja social sus acciones ó los resguardos de los Establecimientos de crédito donde estuviesen depositadas.

Bilbao 28 de Marzo de 1906.—El Presidente del Consejo de Administración, Enrique de Aresti. 1-1

Crédito Navarro

En esta Sociedad se pagarán desde el día 2 de Abril próximo los cupones de toda clase de valores depositados en sus Cajas; correspondientes al vencimiento de 1.º del mismo, pudiendo los interesados pasar á recoger las liquidaciones desde esta fecha. Los de trimestres anteriores, que se hallen pendientes, se pagarán desde el día diez de dicho mes en adelante.

Pamplona 31 de Marzo de 1906.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Eugenio Lizarraga, secretario. 1-1

Colegio de niños

dirigido por don Ezequiel Armendariz, Nueva 24, Pamplona. Se saca á los niños de paseo, siendo voluntad de sus padres ó encargados. Precios módicos. Matrícula todos los días. 3-1

Se venden más de 100 corderos muy gordos á una peseta kilo, en vivo, se cederán desde cinco en adelante. Dirigirse á Isidro Gastón, Lodosa. 8-1

Para Semana Santa

Se liquida una partida de mantillas de encage. Blusas de seda y otros artículos para la temporada á precios los más económicos. Calle Mayor número 18, piso tercero. 8-1

Molino harinero en Tafalla

Se vende ó arrienda el de «Congosta» con sus piedras, maquinaria, utensilios, huerta y casa, formando todo una finca. Informará el Procurador don Bernabé Celaya. 8-1

Hay una partida en venta de indio gertos sobre Aramón y Verlandier. Dirigirse á don Salvador Eraso, Olite. 6-1

Se arrienda una tienda con bajera perteneciente á la casa núm. 42 de la Plaza de la Constitución. En la portería de dicha casa darán razón. 8-1

Las heladas de Primavera

Pueden contrarrestarse los desastrosos efectos que éstas producen en el viñedo, árboles frutales, habas, garbanzos y otras plantas, con el empleo de la «Nube artificial Saint Fons», de fácil manejo y resultados ciertos.

Puntos de venta: «La Navarra Agrícola»; Tafalla, Isidoro Berrio; Puente, Joaquín Agustino; Eneriz, Juan Esparza. 8-2

C. Ibarregui.—Modista

Ofrece sus servicios despues de haberse perfeccionado en los mejores talleres del extranjero.

Se enseña á armar y coser en blanco y color. Corte francés y español. Se perfeccionan corsés. Siempre hay existentes de los mejores figurines de París. Calle Campana 6 primer piso. 4-4

Guarda de campo

Los concejos de Sarasa, Erice y Ochovi, anuncian la vacante de guarda, con sueldo de una peseta cincuenta céntimos por día, pagado por trimestres vencidos y la tercera parte de las denuncias que haga.

Los que quieran pretenderla deberán reunir las condiciones y requisitos que exige el Reglamento de guardas y lo harán presente al Alcalde que suscriba antes del 7 de Abril próximo, por escrito.

Sarasa 27 de Marzo de 1906.—El alcalde, Severiano Ibero. 4-4

Comunidad de labradores

DE CALAHORRA

Se anuncia vacante la plaza de Jefe de guardas de esta Comunidad, con la dotación diaria de tres pesetas 50 céntimos.

Esta plaza será montada, y tanto el caballo como el equipo y manutención del mismo, correrán á cargo del agraciado.

Las condiciones se hallarán de manifiesto en la secretaría del Sindicato de dicha sociedad y el plazo para presentar las solicitudes, que deberán presentarse documentadas, termina el día 13 del próximo mes de Abril.

El Presidente, Mateo Beaumont.—El secretario, José María García. 8-5

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Dirigirse Zapateria 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA.

Encargado en Estella Herminio Ascorbe y en Peralta Félix Merino. Casa en Buenos Aires Chacabuco 814. 20-6

La Junta de abastos

DE LA CIUDAD DE OLITE

celebrará el día 5 de Abril próximo, á las once, en la Casa Consistorial, subasta pública para el arriendo en venta de las pieles, vientres y sebos que resulten en la carnicería del Ayuntamiento en el año que comenzará el día de la Pascua de Resurrección del actual año, y finalizará en el día de la misma Pascua del de 1907, bajo los tipos y condiciones formados al efecto; pero se previene que si antes de finarse el año se acordara poner en arriendo la carnicería, se dará también por terminado, á prorrata, el arriendo de las pieles, vientres y sebos que se anuncia.

Olite 25 de Marzo de 1906.—El Presidente, José A. Camón. 6-5

Nitrato de sosa

Saco de 010 ks. 36 pesetas y por partidas á 35. Superfosfato San Gobain 18/20 saco de 50 kilos 5/50 pesetas.

Droguería de Jesús Castillo. En la misma se necesita un dependiente. 8-5 (a)

Una señora ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Carada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto Escrito á Carmen G. P. García, Aribau, 24, primero, Barcelona. 90-91 P

# Anuncios recomendados

## Remolacha

Acaba de llegar la tan renombrada remolacha forrera «Mamunuth» para la próxima siembra y que tan buen resultado viene dando estos 28 años.

También se ha recibido la mejor clase de Espárceta extranjera de dos cortes; Alfalfa superior 3 Lucerna, Trébol, Nabo, Rey-gras, Baboche y toda clase de semillas de hortaliza.

Casa del OPTICO, Chapitela 21, Pamplona. 30-23

**Se venden** varias parejas de bueyes jóvenes para trabajar y se dan á prueba en casa del dueño. También se hace cambio por bueyes de carne. Para informes dirigirse á Galo San Martín, tratante en ganados, Logroño. 15-3

## Sustitutos

Para reposiciones se necesitan; buen premio: Mayor 2.º piso tercero.—Tomás Ilarregui. mljs 20-11

**Colocación** Hay una señora de 40 años que desea colocarse de sirviente ó de ama seca. Calle de la Estafeta número 7 piso segundo, darán razón. 3-3

**Colocación** Matrimonio con hijos criados, de uny otro sexo dispuestos para servir desean colocación en casa de labranza ó huerta. Para informes dirigirse á don Emilio Rodríguez, en Peralta. 6-4

**Nodriza** Se ofrece una casada de seis meses de leche para criar en su casa de Villava. Para informes dirigirse á la calle de San Agustín, número 10, piso 2.º 3-1 p

## Dependiente de barbero

Se necesita uno que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse á Nicolás Cia, Plaza de los Fueros, 44, Estella. 3-2

## Doctor Arnal.—Oculista

Más de 30 años dedicados exclusivamente á la curación RADICAL de todas las enfermedades de los ojos, por GRAVES y CRONICAS que sean; por su tratamiento ESPECIAL y arriesgadas operaciones. Consultas de diez á una de la mañana y de tres á cuatro de la tarde para pobres. Navas de Tolosa número 9 entresuelo. Pamplona. -22

## Revolución industrial

POLEAS DE TRANSMISION RECORD DE MADERA COMPRIMIDA

Economía extraordinaria de fuerza, y, por consiguiente, de dinero. Las más sólidas, indeformables, garantizadas, montaje sencillísimo (2 piezas)

Pesan 70 por 100 menos que las poleas de fundición y 35 por 100 menos que cualesquiera otras poleas de madera.—Demostración:

DIMENSIONES DE LAS POLEAS PESOS RESPECTIVOS

Diámetros	Anchura	En fundición kilos.	En madera ordinaria kilos.	Polea RECORD kilos
500 mm	150 mm	24	10	7,50
600 —	200 —	40	19	12
700 —	200 —	49	22,50	16
1.000 —	250 —	106	49,50	27,50
Peso total.		213	101	63

Y cuanto mayores dimensiones, mayor diferencia peso. Quienes utilizan una vez polea RECORD, abandonan resultadamente todos otros sistemas. Práctica va demostrándolo. Grandes existencias de poleas terminadas. Sirvense pedidos dimensiones corrientes dentro 24 horas y dimensiones especiales dentro 48 horas de recibidas órdenes.

Fábrica: Pasajes. Dirección: Oquendo, 12, San Sebastian. Pídanse prospectos-tarifas. -8

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Pétido, Dolor que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. 40 Píldoras en Caja.

## Emplastos Porosos de Aliecock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & C<sup>as</sup>. BARCELONA.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

Preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona

Preparados por el mismo Dr. ANDREU de Barcelona

# LATOS

Se sea cuarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por cuarto y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidas y seguras los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece LATOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resaca se reproducen de una manera insoportable.

## Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMA que prepara el mismo Dr. ANDREU y se lo quitarán al instante. Les alivian de ASMA por la noche, se calman también el momento en que se despiertan; basta quemar una cajita de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

## Los más terribles resaca de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## BAPE NASALINA

que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

## PARA TENER LA BOCA

BLANCA, FRESCA Y FUERTE, y se producen DOLORS DE DIENTES, usen el ELIXIR y los POLVOS de

## MENTHOLINA DENTIFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea los dientes, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

LA NAVARRA AGRICOLA, Estafeta, 71, Pamplona

Abonos para todas las plantas y cultivos. Superfosfatos, Nitrato de sosa, Nitrato de potasa, Sulfato de hierro, Sulfato de cobre, Nitrofosfato, Semillas de hortalizas, flores y forrajes de abeja condensa. Arados de varias marcas. Pulverizadores. Aspersores. Máquinas, etc., etc.

Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona

# GRESHAM

LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

## COMPANIA INGLESA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

Fundada en Londres en 1348 y establecida en España desde 1882

### PROGRESO REALIZADO EN DIEZ AÑOS

INGRESO ANUAL.	(1894—Ptas. 25.219.668'13
	(1904 — " 33.716.462'91
ACTIVO.	(1894—Ptas. 138.416.475'63
	(1904 — " 225.363.303'23

Al 31 de Diciembre de 1904, los capitales asegurados se elevaban á la cifra de PESETAS 2.264.913.443 y las cantidades pagadas á Tenedores de pólizas importaban Pesetas 511.866.650.

LA GRESHAM tiene constituido el Depósito exigido por las Leyes fiscales vigentes, como garantía para sus asegurados en España.

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua, sin estar sujetos á sus responsabilidades.

Oficina principal: St. Mildred's House.—LONDRES (edificio propiedad de la Compañía.)

Dirección de la Sucursal española: Alcalá 38.—Madrid (edificio propiedad de la Compañía.)

Agencias principales é Inspecciones en: BARCELONA: Plaza Cataluña, 9. Bilbao: Gran Vía, 18. MALAGA: Marqués de Larios, 4.

NOTA.—Condiciones liberales á los Agentes que trabajen con éxito.

# LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000

Reservas y primas 13.294.501,73 18.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.353.123.423'53

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

¡Queréis hacer un seguro bien garantido?

¡Queréis hacer un seguro bien garantido?

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

## VALORES DE NAVARRA

### COTIZACION DE AYER

Deuda provincial al 4 por 100	102,50	102,50
Deuda municipal al 4 por 100	102,50	102,50
Crédito Navarro.	212	
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem id. Obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Botzu.		
Agua de Arreta.		
Café «Iruña»	108,10	910
La Agrícola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado		
Electra Pamplonesa		
La Vasco-Navarra		
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa.		
La Actividad, acciones de 100 ptas.		
Id. de 1000 2.ª serie 2 por 100 desem.		
Electra Irati		
La Vasconia		
Agua de Burlada y Belascoain		
Azucarera de Marcilla		
Azucarera de Tudela.		
Electra del Kales		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangreana		
Noria-Bombas de Lodos		
Arguona		
Cementos Portland (Olazagutía)		

## REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hizo

ron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 1, hembras 2.

Defunciones.—Martina Benza, de 85 años, de Pamplona, Tecondorías 2.º.

Matrimonios.—Ninguno.

## VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don José Balda, don Mariano Domínguez, don Pablo Cott y don Cándido Martínez.

## CARCEL DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer:

De causa pendiente 88

Arresto mayor 18

En expectación de marcha 15

Tota! 66

## Pasatiempos

### CHARADAS

Remitida por «El Tenorio Taciturno»

«Primera prima» á los niños

se les enseña á decir

cuando por su tierna edad

no saben aun sentir.

Es manjar muy delicado

repetida mi «tercera»

y «primera segunda» terciá

mi amigo Benigno era.

### BUZON.

«Chandrios»—Gachó, pues no tiene us-

ted poca prisa que digamos. Hay socio de

esos que figuraban en la lista de ayer, que

## Plebiscito taurino

para las CORRIDAS DE SAN FERMIN Matadores

1.º \_\_\_\_\_

2.º \_\_\_\_\_

3.º \_\_\_\_\_

4.º \_\_\_\_\_

5.º \_\_\_\_\_

Remitido por \_\_\_\_\_

domiciliado en \_\_\_\_\_

Contraseña \_\_\_\_\_

## Servicios

DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 17 Agosto y 16 Septiembre, 24 Octubre, 11 Noviembre y 9 de Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, centro de América, y Norte y Sur, del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental del África y Golfo de Guinea.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires.

Línea de Tángor.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 28 de cada mes directamente para Casablanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Salidas de Tángor: martes, jueves y sábados.

Servicios Comerciales.—Las secciones de estos Servicios tiene Establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que lo sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

**La Union y el Fenix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**42 años de existencia**

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona

## Boletin Religioso

### SANTOPAL

SANTOS DE HOY.—Santa Balbina, vg. y mártir.

Día 31 Sábado.—Santa Balbina mártir.—Quirino, padre de Santa Balbina, era el encargado en Roma de la prisión del Papa Alejandro, y en castigo de los malos tratamientos que daba al Santo Prelado, permitió el Señor que acometiese á su hija una enfermedad en la que se disfiguró su natural hermosura. La santa fué curada milagrosamente por dicho Pontífice y Quirino, al ver este prodigio, se bautizó en compañía de otros varios convertidos. Balbina ofreció á Dios su virginidad, y después de una vida ejemplar entregó su alma al Creador el 31 de Marzo de 369.

### CULTOS

Oficio votivo de la Inmaculada con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres visperas, completas, maitines y laudes.

El rosario de los esclavos á las seis y media.

En San Saturnino.—(Capilla del Camino).—Cuarenta Horas, de las cinco á las siete de la tarde.

A esa hora se hará el ejercicio del Septenario Doloroso y á continuación el Viaz-Crucis.

En Santo Domingo.—Siguen los ejercicios espirituales para las Hijas de María; á las siete de la mañana con misa rezada y meditación, á las diez y media con meditación y plática y á las seis de la tarde con rosario, plática y sermón moral á cargo de los Padres Miguel Diez y Eustaquio Egeña, de la Compañía de Jesús.

En San Lorenzo.—Primer día del Septenario Doloroso, que se celebra á las nueve de la mañana y á las siete de la tarde.

### SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 7-2.º.

San Lorenzo.—Mayor 71-2.º.

San Nicolás.—Lindachiqua 20-2.º.

San Juan Bautista.—Dormitería 4 y 6 segundo.

San Agustín.—San Agustín 36-1.º.

### Estafeta local

#### MERCADO DE CEREALES

#### ROBO

Doble decálitro

Reales vellón Pesetas

Trigo 29,00 4,10

Avena 13,00 1,96

Cebada 14,00 2,50

Habas duras 24,00 4,45

Idem anchas 00,00 0,00

Beza 20,00 3,36

Maiz 18,00 3,23

Aiscol 17,00 3,02

Girón 17,00 3,02

Alholva 16,00 2,65

Ezcandia 00,00 0,00